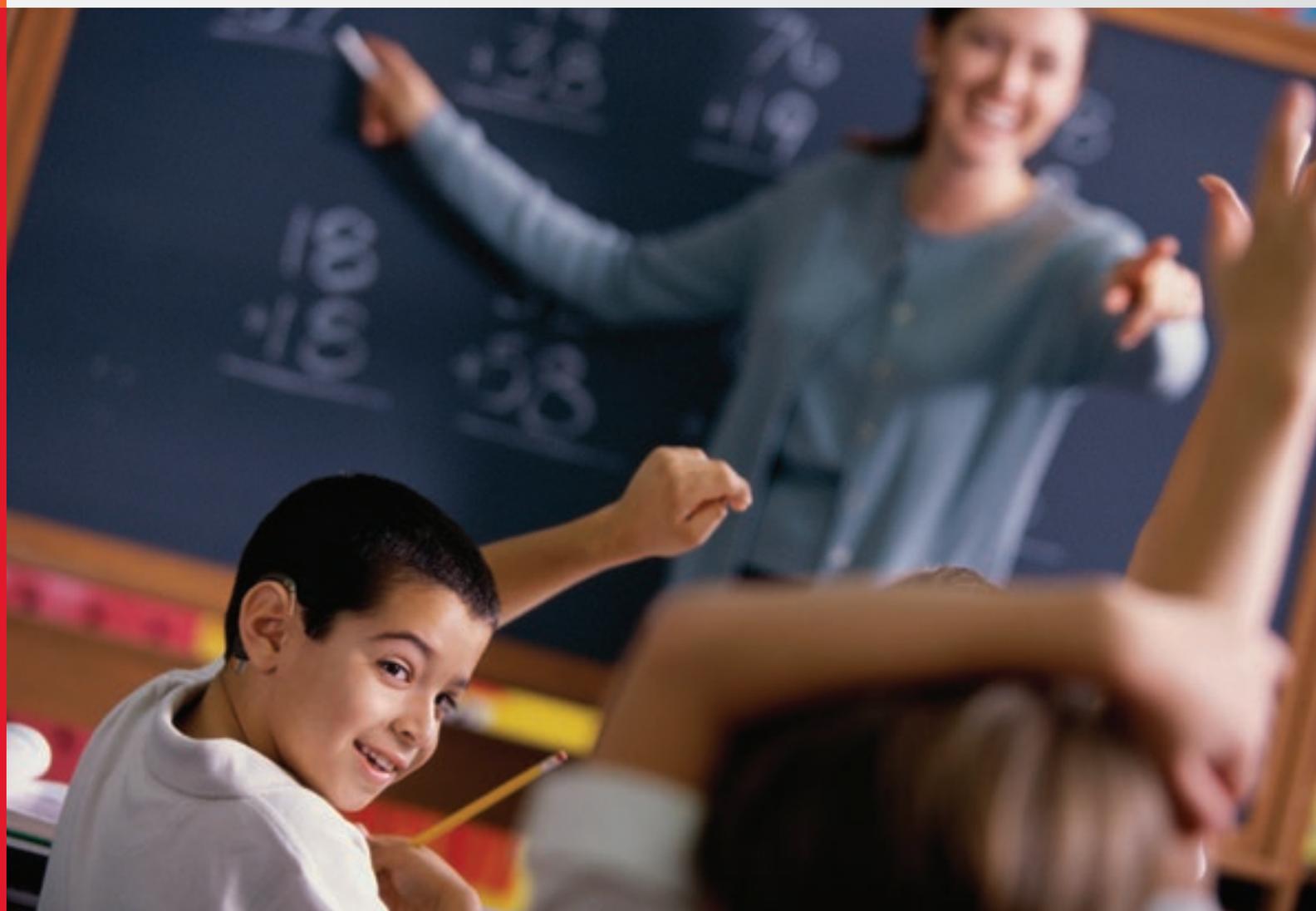


Cómo conectarse

Guía práctica







Bienvenidos

El procesador OPUS 2 le ayuda a conectarse con un mundo de sonidos.

¿Sabía que algunas de las propiedades del OPUS 2 se pueden usar para mejorar aún más su experiencia auditiva?

Sea por teléfono, en el aula de clases, en una reunión importante o relajándose con música o un programa de televisión, el OPUS 2 ofrece opciones de conexión que optimizan su experiencia auditiva.

Comencemos.

Unas pocas cosas simples para **conectarse:**



Control remoto FineTuner™



Cubierta de portabaterías FM

El elegante pero fácil de usar control remoto **FineTuner** le da acceso a todas las configuraciones necesarias para usar el procesador de audio y las opciones de volumen, sensibilidad, programas y telebobina.



La cubierta de portabaterías FM utiliza un puerto de 3 clavijas compatible con muchos receptores inalámbricos que se llevan en la oreja y con otros accesorios a pila.





Cable de audio



Receptores de otros fabricantes
(telebobina Neckloop/Silhouette;
receptores que se llevan en la oreja, etc.)

NOTA: No suministrados por MED-EL

Los cables de audio universales de MED-EL funcionan con casi cualquier dispositivo de audio (reproductores MP3, sistemas FM, PDA, teléfonos, etc.).

Los cables de audio se utilizan con la **cubierta de portabaterías FM** que se acopla fácilmente al procesador de audio.



iPod® con neckloop de amplificación ClearSounds®



Phonak Microlink con la Cubierta de portabaterías FM de OPUS 2

Uso del FineTuner™

regreso a volumen y sensibilidad predeterminados

luces indicadoras
*un LED rojo de alarma
dos LED amarillos de funciones*

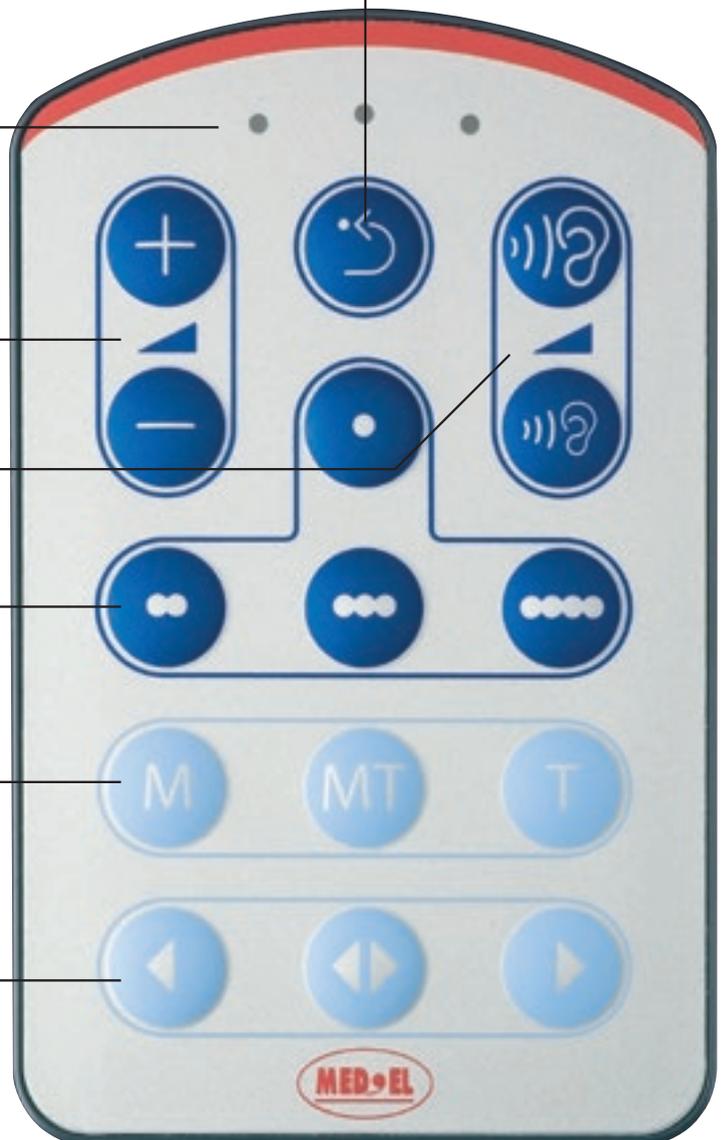
volumen

sensibilidad

selección de programa
cuatro opciones

selección de entrada
*M: sólo micrófono
MT: micrófono y telebobina
T: sólo telebobina*

selección de procesador
*izquierdo, ambos (bilateral),
derecho*



Botones del FineTuner



Botón de nivel predeterminado

Este botón pone el volumen y la sensibilidad del micrófono a los niveles determinados por el audiólogo. (NOTA: no restablece los programas)



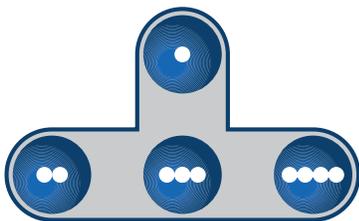
Botones de volumen

Dos botones para subir o bajar el volumen general. Puede aumentar o reducir el volumen a los niveles máximo y mínimo establecidos por el audiólogo.



Botones de sensibilidad

Dos botones para aumentar o reducir la sensibilidad del micrófono. El aumento de la sensibilidad trae más sonido ambiental, y su reducción hace que el dispositivo se enfoque más en los sonidos más cercanos al usuario.



Botones de selección de programa

Cuatro botones para acceder a cuatro programas distintos.



Entrada

Tres botones para seleccionar la fuente de la señal: micrófono (M), telebobina (T) o ambos (MT). Estos botones son independientes de todas las otras configuraciones del procesador y se pueden usar con cualquier programa (1, 2, 3 ó 4), volumen o sensibilidad seleccionada.



Botones del procesador (para usuarios bilaterales)

Estos botones permiten seleccionar el procesador izquierdo, el derecho o ambos. También se usan para activar o desactivar el bloqueo de los botones.

Integración

Ahora que tiene el equipo, pongámoslo en marcha.

En las siguientes páginas se muestran las configuraciones básicas y el equipo necesario para cada una.

Configuración de transmisión inductiva: Este es un sistema de transmisión inductiva por bobina para locales amplios que también se puede usar en el hogar. Ubíquese en cualquier punto del área de audición y utilice la telebobina integrada en el procesador auditivo.

Configuración de Transmisión/Recepción: Una fuente de audio se transmite a un receptor mediante señales infrarrojas, frecuencia de radio, etc. Según el sistema, deberá utilizar audífonos, un accesorio de telebobina, un cable de audio o un receptor inalámbrico en la oreja.

Configuración del dispositivo personal de audio: Hay varias opciones para conectar dispositivos como el iPod o un sistema portátil de juegos. Se puede conectar directamente un accesorio de telebobina o cable de audio al dispositivo de audio, o bien se puede usar una conexión inalámbrica con un receptor en la oreja.

Configuración del teléfono: Un accesorio de telebobina con un micrófono integrado funciona bien con la mayoría de los teléfonos. Puede usar la telebobina integrada en el procesador directamente con un teléfono compatible con telebobina.

Configuración del dispositivo Bluetooth: Algunos receptores Bluetooth se pueden conectar directamente al procesador de audio o se pueden usar con auriculares o accesorio de telebobina.

El Control remoto FineTuner, los Cables de audio y la Cubierta de portabaterías FM son suministrados por MED-EL.

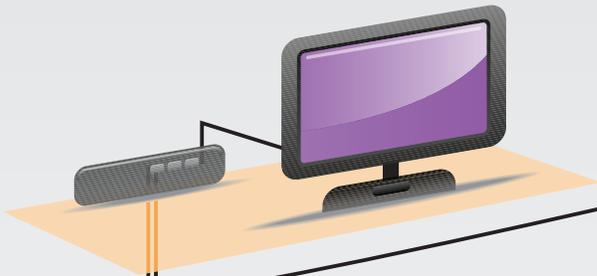
Los receptores de otros fabricantes (telebobina Neckloop, Silhouette, receptor FM inalámbrico, etc.) se pueden adquirir por medio de muchos audiólogos o vendedores en línea especializados en dispositivos de escucha.

Utilización de la configuración de transmisión inductiva

Para usar en iglesias, estadios, aulas de clases, cines en casa, etc.

AMPLIFICADOR DEL SISTEMA INDUCTIVO

(conectado al TV, sistema de recepción, sistema de amplificación, etc.)

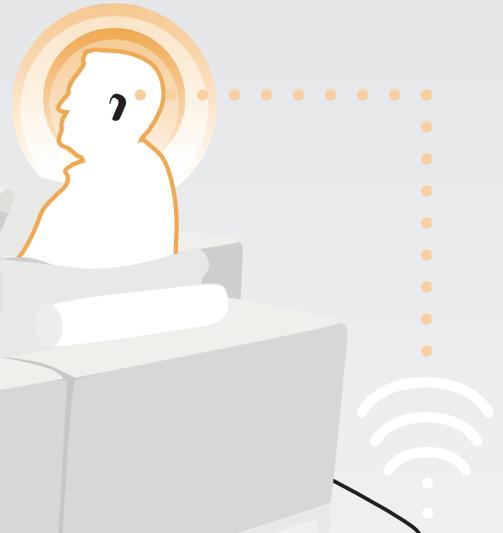


USO DE LA TELEBOBINA INCORPORADA

Para activar la telebobina, seleccione

MT o T en el FineTuner.

Las otras funciones (volumen, etc.) se pueden modificar también en el amplificador, el televisor o el FineTuner.



CABLE DEL SISTEMA INDUCTIVO

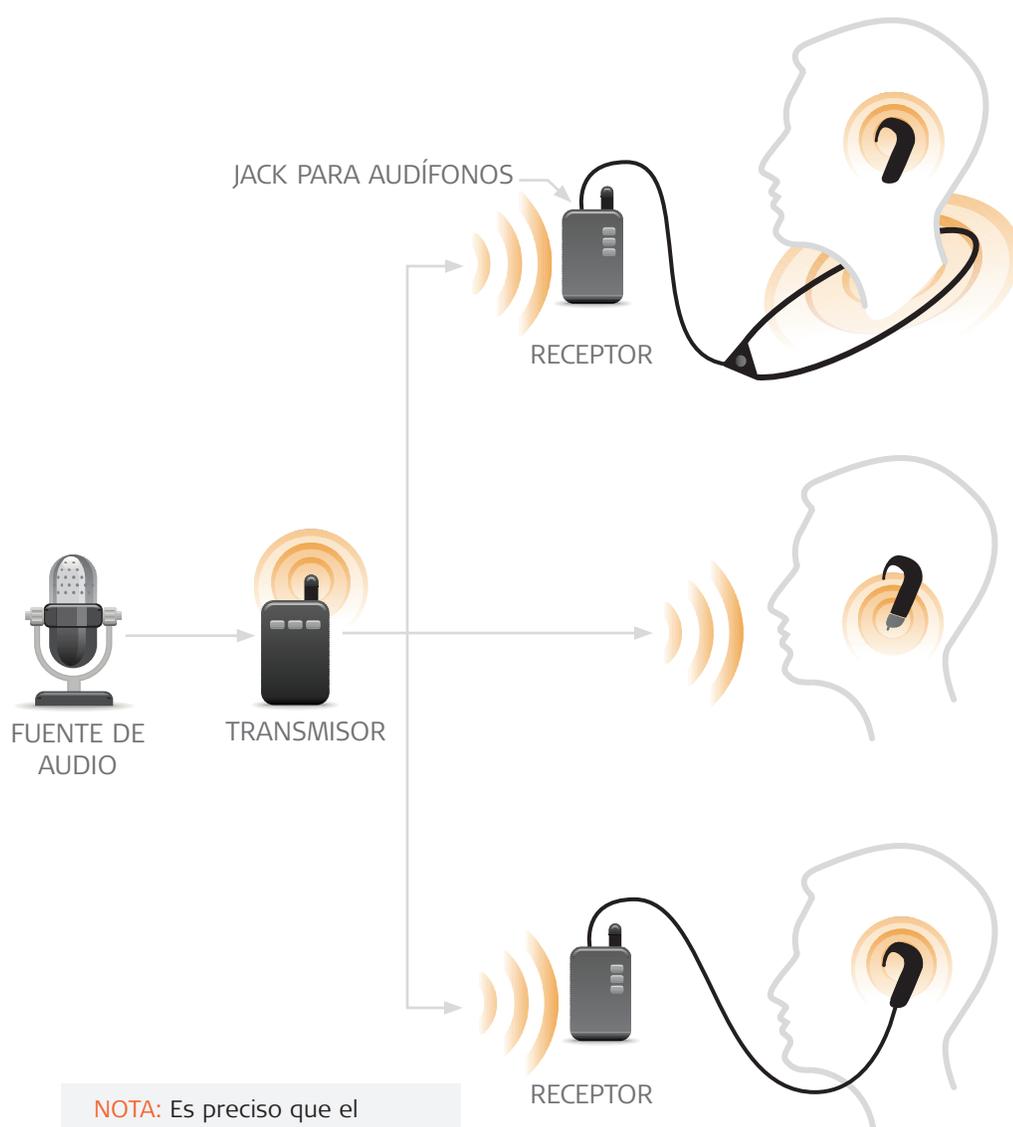
(instalado alrededor de la sala —debajo de la alfombra o en el cielo raso, etc.)

La señal inalámbrica enviada a través del cable puede accederse desde cualquier punto dentro de los límites del sistema.

Conexiones

Ejemplos de configuración de transmisor y receptor

Para usar en iglesias, estadios, aulas de clases, cines en casa, etc.



NOTA: Es preciso que el transmisor y receptor estén bien "emparejados" para que funcionen. Consulte con el local (iglesia, teatro, etc.) para cerciorarse de que el equipo esté funcionando bien.

USO DE LA TELEBOBINA INCORPORADA

(con Neckloop, Silhouette o Sistemas de transmisión inductiva para locales grandes)

Para activar la telebobina, seleccione **MT** o **T** en el FineTuner.

Las otras funciones (volumen, etc.) se pueden modificar también en el receptor o el FineTuner.

RECEPTOR INALÁMBRICO EN LA OREJA

(Sistemas FM)

Las funciones (volumen, etc.) se modifican con el FineTuner.

En esta configuración no se usa la Telebobina.

CONEXIÓN DIRECTA A TRAVÉS DEL CABLE DE AUDIO

Las funciones (volumen, etc.) se modifican en el receptor o el FineTuner.

En esta configuración no se usa la Telebobina.

Con esta configuración, use únicamente dispositivos a pilas.



Ejemplos de configuraciones con dispositivos de audio personales

Reproductores MP3, sistemas portátiles de juegos, libros digitales, etc.



CONSEJO:

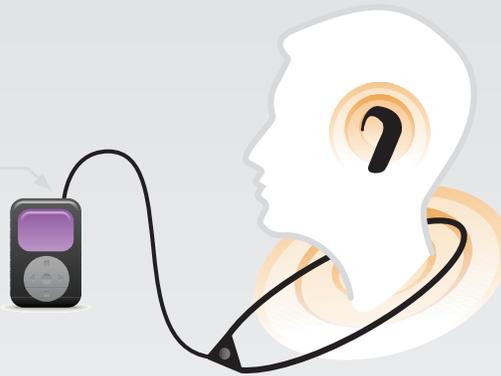
La **telebobina** se activa únicamente para usar con Neckloops o Silhouettes capacitados o en sistemas de inducción en locales grandes. Seleccione el botón correspondiente a **MT** (micrófono/telebobina) o **T** (sólo telebobina) en el FineTuner.

La telebobina no se usa con **receptores inalámbricos** en la oreja (como sistemas FM). El receptor automáticamente reconoce la señal entrante y transfiere el sonido al (a los) procesador(es).

La telebobina **NO** se usa para la **conexión directa con cables de audio**. Esta es una sencilla configuración "plug and-play" y el sonido se transfiere inmediatamente al (a los) procesador(es).

Con la configuración de conexión directa, use únicamente dispositivos a pilas.

JACK PARA AUDÍFONOS

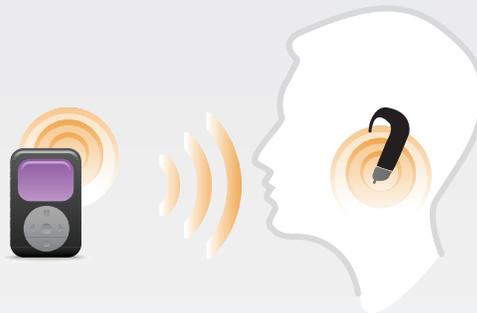


USO DE LA TELEBOBINA INCORPORADA

(con Neckloop o Silhouette)

Para activar la telebobina, seleccione **MT** o **T** en el FineTuner.

Las otras funciones (volumen, etc.) se pueden modificar también en el receptor o el FineTuner.

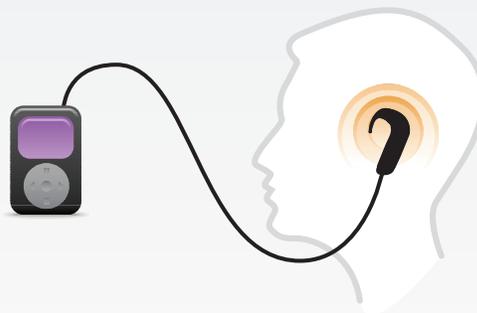


RECEPTOR INALÁMBRICO EN LA OREJA

(Sistemas FM)

Las funciones (volumen, etc.) se modifican con el FineTuner.

En esta configuración no se usa la Telebobina.



CONEXIÓN DIRECTA A TRAVÉS DEL CABLE DE AUDIO

Las funciones (volumen, etc.) se modifican en el receptor o el FineTuner.

En esta configuración no se usa la Telebobina.

Con esta configuración, use únicamente dispositivos a pilas.

Conexiones

Ejemplos de configuraciones con teléfono

Uso de la telebobina incorporada

JACK PARA AUDÍFONOS



TELÉFONO

MICRÓFONO

(en algunos modelos de accesorios Neckloop)

NOTA: El jack estándar para audífonos es de 3.5 mm, pero algunos teléfonos tienen un jack más pequeño de 2.5 mm. Use un adaptador de bajo costo (disponible en tiendas de productos electrónicos) para utilizar el jack más pequeño.



OPCIÓN 1: USO DE LA TELEBOBINA INCORPORADA

(con Neckloop o Silhouette equipado con micrófono)

Para activar la telebobina, seleccione **MT** o **T** en el FineTuner.

Las otras funciones (volumen, etc.) se pueden modificar también en el receptor o el FineTuner.

OPCIÓN 2: USO DE LA TELEBOBINA INCORPORADA

(con teléfono compatible con telebobina)

Para activar la telebobina, seleccione **MT** o **T** en el FineTuner.

Póngase el teléfono al lado del oído.

Las otras funciones (volumen, etc.) se pueden modificar también en el receptor o el FineTuner.

La Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, FCC) define la compatibilidad de los dispositivos inalámbricos con los audífonos. Una clasificación más alta es mejor.

La clasificación "**M**" mide la calidad del micrófono y la clasificación "**T**" mide la calidad de la telebobina.

Los teléfonos móviles con clasificación M4 y T4 proporcionan la mejor compatibilidad con dispositivos de ayuda auditiva como implantes cocleares y audífonos.

Ejemplo de configuración de Bluetooth

Uso de teléfonos o dispositivos activados para Bluetooth



USO DE BLUETOOTH

Para activar la telebobina, seleccione **MT** o **T** en el FineTuner.

Las otras funciones (volumen, etc.) se pueden modificar también en el receptor o el FineTuner.

NOTA: Es preciso que el teléfono y el dispositivo Bluetooth estén bien "emparejados" para que funcionen. Consulte los manuales de uso para cerciorarse de que el equipo esté correctamente emparejado.



Bluetooth® es una tecnología de baja potencia y corto alcance que conecta teléfonos móviles (o dispositivos MP3, PDA, computadoras, etc.) de forma inalámbrica a un receptor compatible. Algunos receptores se pueden conectar directamente al procesador de audio o usarse con auriculares o telebobina.

Opciones de **conexión**

¿Qué es una Telebobina?

La telebobina es un circuito especial dentro del procesador de audio diseñado para captar señales electromagnéticas. Estas señales magnéticas (señales de inducción) se transmiten de forma inalámbrica a un procesador de audio mediante un Neckloop, Silhouette o sistema de transmisión inductiva.



El **Neckloop** es un cable que se lleva cómodamente alrededor del cuello, que le transmite señales al procesador.

El **Silhouette** es una telebobina que se lleva en la oreja al lado del procesador de audio.

Un **sistema de transmisión inductiva** es un accesorio para locales grandes. Se pone un delgado cable alrededor del área de escucha y se conecta a un amplificador especial donde las señales de sonido circulan por el cable de inducción.

Para activar la telebobina del procesador auditivo (usando un Neckloop, Silhouette o sistema de inducción) debe seleccionar "T" o "MT" para obtener acceso directo al sonido entrante.

Uso de un Neckloop con telebobina

Uso de la telebobina directamente con el teléfono



¿Qué es un receptor inalámbrico en la oreja?

Los receptores en la oreja (comúnmente llamados receptores FM) son dispositivos conectados directamente al (a los) procesador(es) de audio. Vienen equipados con un conector estándar de 3 clavijas y se deben usar con la Cubierta del portabaterías FM. Una vez activado el transmisor, el procesador de audio automáticamente recibe la señal de sonido.



iPod es una marca comercial de Apple Computers, Inc. registrada en los EE.UU. y otros países.

Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

Fotos cortesía de ClearSounds, Williams Sound y NOiZFREE..

¿Qué son los Cables de audio?

MED-EL proporciona tres cables de audio que funcionan con la mayoría de los dispositivos de audio (reproductores de música, sistemas FM alámbricos, etc.):



Cable amarillo de mezclado: Le permite al usuario obtener entrada de sonido desde el micrófono del procesador auditivo (el ambiente) y del dispositivo de audio conectado.

Cable rojo de no mezclado: Proporciona una entrada de sonido *primaria* desde el dispositivo de audio con una entrada *mínima* desde el micrófono del procesador auditivo (ambiente).

Cable bilateral: Conecta el dispositivo de audio a ambos procesadores auditivos y ofrece sonido estéreo a los usuarios bilaterales. Los cables bilaterales vienen en la modalidad de mezclado (amarillo) o no mezclado (rojo).



Uso de la conexión directa con un cable de audio (arriba a la derecha)

Uso de la conexión directa con receptor en la oreja

Para información sobre cómo conectar su procesador de audio a un dispositivo de escucha específico, consulte la guía en línea en:

www.medel.com/alds

MED-EL Medical Electronics
Headquarters
Fürstenweg 77a
6020 Innsbruck, Austria
office@medel.com

www.medel.com

MED-EL Corporation, USA
2511 Old Cornwallis Road, Suite 100
Durham, NC 27713, USA
Teléfono: 919-572-2222
Fax: +1-919-484-9229
Teléfono gratuito: (888) MED-EL-CI (633-3524)
implants-usa@medel.com



Únase a nosotros en Facebook
facebook.com/medel.hearlife



Síguenos en Twitter
twitter.com/medel



Véanos en YouTube
youtube.com/MEDELnetwork